

## 공지사항

### 알림/Notes

- 13시부터 현장등록이 가능합니다.  
On-site registration will begin at 13:00 on November 28.
- 본 학술회의는 한-영 동시통역으로 진행됩니다.  
Simultaneous interpretation will be provided (Korean/English).

### 오시는 길/How to get to the Venue



지하철 3호선 안국역 - 2번 출구로 나오셔서 2번 마을버스를 타시고 감사원에서 하차하신 후,  
감사원과 베트남대사관 방면으로 50m정도 걸어오시면 좌측으로  
북한대학원대학교와 한국식 지붕의 극동문제연구소 건물이 보입니다.

By subway - Take subway line #3 to Anguk station and exit from Exit #2.  
Transfer to green shuttle bus #2 and get off at the 'Gamsawon' (Board of Audit and Inspection) stop. Walk past the 'Gamsawon' and the post office on the left. IFES (UNKS) will be on the left, immediately after the Embassy of Vietnam.

### 경남대학교 극동문제연구소

03053 서울특별시 종로구 북촌로15길 2(삼청동)  
전화 02-3700-0700  
팩스 02-3700-0707  
ifes.kyungnam.ac.kr

### The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

2(Samcheong-dong) Bukchon-ro 15-gil, Jongno-gu,  
Seoul 03053, Republic of Korea  
TEL +82-2-3700-0700  
FAX +82-2-3700-0707

# Engaging North Korea:

## Past Experience and New Directions

### 한반도 전환기의 교류와 협력: 경험과 새로운 방향

2018.11.28.(수), 13:00-18:00

경남대 극동문제연구소 정산홀

Wednesday, November 28, 2018 13:00-18:00

Jungsan Hall, IFES/UNKS, Seoul, Korea

### 주최

 경남대 극동문제연구소  
The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

Friedrich Naumann  
STIFTUNG FÜR DIE FREIHEIT

### 후원

 BNK 경남은행

 북한대학원대학교  
University of North Korean Studies

 경남대 통일교육선도대학육성사업단

2018년은 그 어느 때보다 한반도에 새로운 변화를 위한 다양한 시도들이 추진되었습니다. 남북정상회담, 북미정상회담, 북중정상회담 등 한반도 평화정착을 위한 각국 정상들의 진지한 대화와 협력이 집중되었던 해이기도 합니다. 이러한 과정에서 상호 관계개선을 위한 다양한 조치들이 취해지고 있습니다. 특히 적대관계 해소를 위한 대화·교류협력은 물론 군사적 합의와 논의의 지속으로 많은 변화를 예고하고 있습니다.

한반도의 새로운 변화와 함께 남북간의 교류와 협력은 남북관계 발전을 위해 매우 중요한 역할을 하고 있음이 확실합니다. 새로운 변화의 시점에 상호진전을 위한 교류와 협력을 어떻게 구축해 나갈지와 그 역할에 대해 탐색해 보는 것은 매우 시의 적절한 주제라고 할 수 있습니다.

이러한 상황과 흐름을 감안하여, 경남대 극동문제연구소(IFES)는 프리드리히 나우만재단(FNF)과 함께 “한반도 전환기의 교류와 협력: 경험과 새로운 방향(Engaging North Korea: Past Experience and New Directions)”을 주제로 새로운 국면을 맞이한 남북관계와 북한과의 교류를 심층적으로 조명하려 합니다. 국내외 전문가를 발표자로 초청하여, 지난 1년여간 평화 조성을 위한 국면과 남북관계를 평가하고, 현재 한반도의 상황과 주변 정치 상황을 객관적인 시각으로 파악하고자 합니다. 또한, 한반도 평화체제 구축을 위한 북한과의 교류와 관련하여 앞으로의 방향성에 대해서도 논의하고자 합니다.

많은 분들께서 회의에 참석하셔서 유익한 정보와 지식을 공유하면서 전환기를 맞이한 한반도의 새로운 미래를 함께 구상하는 자리가 되기를 바랍니다.

이관세  
경남대 극동문제연구소 소장

크리스찬 탁스  
프리드리히 나우만재단 한국사무소 대표

In 2017 tensions on the Korean peninsula reached perilous heights. However, by year's end signals emerged of a shift from tension-raising provocations to peaceful engagement, most notably beginning with Pyongyang's willingness to partake in the 2018 PyeongChang Winter Olympics and later the landmark visit in February to Seoul by Kim Yo Jong, sister and close advisor to North Korean leader Kim Jong Un. Remarkably, so far in 2018 we have witnessed a freeze in North Korea's missile and nuclear testing, vigorous high-level diplomacy between the two Koreas—most notably illustrated by this year's three inter-Korean summits—as well as the first ever meetings between Kim Jong Un and Chinese president Xi Jinping, and a historic US-DPRK summit in Singapore between Kim and US president Donald Trump. Many recognize the instrumental role played by South Korean president Moon Jae-in in ushering in this détente, on several levels. Under his short watch, engagement has been revived as an approach to promoting better relations and peace with North Korea. Nevertheless, despite the continuing momentum for dialogue and the expanding inter-Korean socio-cultural exchanges, moving from summity to solutions on key issues such as denuclearization, trust building, and economic cooperation, among others, remains a substantial challenge.

In light of the significant developments, the Institute for Far Eastern Studies (IFES) of Kyungnam University and the Friedrich Naumann Foundation for Freedom Korea Office (FNF) are hosting an international conference on Engaging North Korea: Past Experience and New Directions. This conference brings together experts and scholars to assess this past twelve months of political outreach and warming relations; take a critical look at current positions, relevant policies, and existing constraints; and discuss new directions for engagement with North Korea as South Korea and the international community together search for pathways to promote sustainable peace on the peninsula.

We cordially invite your participation at what we hope will be an informative and productive conference.

**Kwan-Sei Lee**  
Director, IFES, Kyungnam University

**Christian Taaks**  
Head of Korea Office, FNF

13:00-13:30 등록

13:30-13:50 개회식

개회사 이관세 경남대 극동문제연구소 소장  
환영사 크리스찬 탁스 프리드리히 나우만 재단 한국사무소 대표

13:50-14:00 기념촬영

14:00-15:45 제1회의: 남북한 역학관계: 교류와 경험

조장 존 델루리 연세대 교수  
발표자 화해의 일년을 평가하며: 남북 관계와 햇볕정책의 교훈  
에이든 포스터-카터 리즈대 명예교수  
남북 관계와 평화로의 여정: 이해당사자들의 역학관계  
안호영 북한대학원대학교 총장  
북한과의 경제협력: 계획, 제약조건, 그리고 가능성에 대한 비판적 평가  
김병연 서울대 교수

15:45-16:00 커피브레이크

16:00-17:45 제2회의: 북한과의 교류에 대한 ‘소프트’ 접근

조장 김성경 북한대학원대학교 교수  
발표자 북한과 소프트파워에 대한 이해: 양상, 활용, 그리고 전망  
버지니 그레젤직 애스턴대 교수  
스포츠외교 2018: 남북 스포츠교류의 가치와 향후 과제  
김동선 경기대 교수  
북한과의 교류: 관광에 대한 이해와 새로운 기회  
딘울렛 경남대 교수  
남북한 경제교류 바로보기: 원대한 꿈일까 혹은 그 부작용에 관하여  
벤자민 카제프 실버스타인 FPRI 연구원

13:00-13:30 Registration

13:30-13:50 Opening Ceremony

Opening Remarks Kwan-Sei Lee Director, IFES  
Welcoming Remarks Christian Taaks Head of Korea Office, FNF

13:50-14:00 Photo Session

14:00-15:45 Panel 1: The Inter-Korean Dynamic: Engagement and Experience

Panel Chair John Delury Professor, Yonsei University  
Panelists Assessing a Year on the Olive Branch: Inter-Korean Relations and Lessons from the Sunshine Policy  
Aidan Foster-Carter Honorary Senior Research Fellow, Leeds University  
Inter-Korean Relations and Paths to Peace: Contemplating Regional Stakeholders  
Ho-Young Ahn President, University of North Korean Studies  
Economic Engagement with North Korea: A Critical Assessment of the Plans, Constraints, and Possibilities  
Byung-Yeon Kim Professor, Seoul National University

15:45-16:00 Coffee Break

16:00-17:45 Panel 2: ‘Soft’ Approaches to Engagement with North Korea

Panel Chair Sung-Kyung Kim Professor, University of North Korean Studies  
Panelists Understanding North Korea and Soft Power: Facets, Usage, and Prospects  
Virginie Grzelczyk Senior Lecturer, Aston University  
Sports Diplomacy 2018: The Value and Future Direction of Inter-Korean Sports Exchanges  
Dong-Sun Kim Professor, Kyonggi University  
Engaging North Korea: Why Not Socialist Tourism?  
Dean J. Ouellette Professor, Kyungnam University  
A Critical Take on Inter-Korean Economic Engagement: Shooting for the Moon or Spillover Effects?  
Benjamin Katzeff Silberstein Associate Scholar, Foreign Policy Research Institute



이관세 / 경남대 극동문제연구소 소장

극동문제연구소의 소장이다. 캘리포니아 대학, 버클리 캠퍼스에서 동아시아연구소 객원연구원으로 있었으며, 17대 통일부 차관을 역임했다. 개성공업지구지원단 자문위원장을 맡고 있으며, 민주평화통일자문회의 상임위원, 통일부 남북대학 비상임 자문위원 등을 맡고 있다.

Kwan-Sei Lee / Director, Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

He is Director of the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University. He has studied at University of California, Berkeley as a visiting scholar and served as a 17th ROK Deputy Minister of Unification. He is a member of various governmental advisory committees such as the Gaeseong Industrial District Management Foundation and The National Unification Advisory Council.



크리스찬 타كس / 프리드리히 나우만 재단 한국사무소 대표

2004년 프리드리히 나우만재단(FNF)에 합류하여 아시아본부 대표, 유럽 및 대서양본부 대표, 국제정치부의 이사 대행을 역임했다. 2010년에서 2015년까지 FNF 장학 프로그램의 소장을 역임했다. 1980년대 후반부터 개발협력 분야에서 일해왔다.

Christian Taaks / Head, Korea Office, Friedrich Naumann Foundation for Freedom

He joined FNF in 2004 and had a.o. posts as head of the Asia division and head of the European and Transatlantic Dialogue division as well as twice being the acting director of the international politics department. From 2010 to 2015 he was the director of FNF scholarship programs. He received his Ph.D. from Free University Berlin and has worked in the field of development cooperation since the late 1980s.



존 델루리 / 연세대 교수

연세대학교 교수이며, 현대 중국을 연구하는 역사가이자 미중관계와 한반도 관련 전문가이다. 오빌 셀과 함께 “부와 권력: 21세기를 향한 중국의 행진”을 공동 저술했다. 브라운대학교, 콜럼비아대학교, 예일대학교, 북경대학교에서 가르친 바 있으며, 미중관계를 연구하는 아시아 소사이어티 센터 부소장을 역임했다.

John Delury / Professor, Yonsei University

He is a historian of modern China and expert on US-China relations and Korean Peninsula affairs. He is the author, with Orville Schell, of *Wealth and Power: China's Long March to the Twenty-first Century*. Prior to joining the Yonsei faculty in 2010, Dr. Delury offered courses at Brown, Columbia, Yale and Peking University, and served as founding associate director of the Asia Society Center on US-China Relations in New York.



에이든 포스터 카터 / 리즈대 명예교수

영국 리즈대 사회학 및 현대한국 연구소의 명예 교수이다. 1968년부터 반세기 동안 한반도 문제를 연구해왔다. 국가가 어떻게 발전하는지, 혹은 발전에 실패하는지에 관해 관심이 있었으며 이로 인해 현대 한국을 주 연구분야로 연구해왔다. 한국 분석가이자 전문가로서 1997년부터 활동하고 있다. 북한을 2회 방문했으며, 한국방문도 27회에 이른다.

Aidan Foster-Carter / Honorary Senior Research Fellow, Leeds University

He is Honorary Senior Research Fellow in Sociology and Modern Korea at Leeds University in England. He has followed Korean affairs for half a century, starting in 1968. An early broad interest in how nations develop, or fail to, grew into a specific fascination with modern Korea. Since 1997 he has been a full-time Korea analyst and consultant. Since 1982 he has made 29 visits to Korea, two of them to the North.



안호영 / 북한대학원대학교 총장

현재 북한대학원대학교 총장으로 재직 중이다. 북한대 총장으로 취임하기 전 안대사는 오랜 기간 대한민국의 외교관으로 활동하였다. 본부에서는 통상교섭조정관, 그리고 제 1차관으로 일하였고, 해외 공관에서는 주 벨기에 겸 구주연합 대사, 그리고 주미대사로 일하였다.

Ho-Young Ahn / President, the University of North Korean Studies

He is the President of the University of North Korean Studies. Before being appointed to the current position, he had been in Korea's diplomatic service. In Seoul, he used to serve as the Deputy Minister for Trade and as the First Vice Foreign Minister. His diplomatic postings included ambassadorship to the European Union and to the United States.



김병연 / 서울대 교수

서울대 경제학부 교수로 재직하고 있다. 그의 연구 관심분야는 체제이행과 응용계량경제학이며 주로 구사회주의 국가들과 북한을 대상으로 연구하고 있다. 그는 영국경제학회 수여 T. S. Ashton Prize, 대한민국 학술원상(2018) 외 다수의 수상을 했으며 한국연구재단의 인문사회분야 우수학자로 선정되었다. 현재 남북정상회담 준비위 자문위원, 통일부와 외교부의 정책자문위원, 외교부 자체평가위원회를 수행하고 있다.

Byung-Yeon Kim / Professor, Seoul National University

He is Professor in Department of Economics, Seoul National University (SNU). His research interests lie in the fields of transition economics and applied econometrics, in particular with reference to North Korea as well as former socialist countries. He has been awarded with Academic Award of National Academy of Sciences, SNU Prize for Distinguished Researcher, T. S. Ashton Prize (Economic History Society), Chungram Award (Korean Economic Association) and Distinguished Researcher in Humanities and Social Sciences of Rep. of Korea (National Research Foundation). He has served as a member of various government committees including National Economic Advisory Council and the Presidential Committee for Unification Preparation, and is a member of Advisory Committee for the Korean Summit and Policy Advisory Committee for Ministries of Unification and Foreign Affairs.



김성경 / 북한대학원대학교 교수

북한대학원대학교 교수이며, 정책기획위원회 평화번영 분과 위원으로 활동하고 있다. 2013년에 싱가풀국립대학의 아시아연구소(ARI)에 방문교수로 초청되었고, 이후 동대학 사회학과로 자리를 옮겨 가르쳤다. 그 전엔 성공회대 연구교수를 역임했으며, 북한사회와 문화, 북한이탈주민의 월경, 영화산업과 한류 및 문화 정책, 문화산업 등의 주제로 논문을 발표하였다.

Sung-Kyung Kim / Professor, University of North Korean Studies

She is currently working as an assistant professor at the University of North Korean Studies and also joins as a committee member in the Presidential Commission on Policy Planning. She was invited as a senior research fellow at Asia Research Institute, National University of Singapore (NUS) in 2013, and later joined in the department of sociology, NUS. Before joining NUS, She worked as a research professor at Sungkonghoe University. She has published on North Korean society and culture, North Korean border-crossing, culture industry focusing on film industry, Korean wave, and cultural policy.



버지니 그레젤직 / 애스턴대 교수

영국 애스턴대 국제관계학 부교수이다. 동아시아 안보 관계와 협상이 연구 분야이며, 그중 한반도에 특화되어 있다. 6자 회담과정, 북한의 전력 안보 문제, 그리고 통일로 본 한국인의 정체성에 관한 책을 출판했다. 현재 한국과 북한을 포함한 다양한 나라에서 장난감, 역사, 시장 및 폭력간의 관계를 고찰하는 프로젝트를 진행하고 있다.

Virginie Grzelczyk / Senior Lecturer, Aston University

She is a Senior Lecturer (Associate Professor) in International Relations at Aston University. She specializes in security relationships and negotiation patterns over East Asia, and especially over the Korean Peninsula. Virginie's publications include work on the Six-Party Talks process, North Korea's energy Security Dilemma as well as Korean identity in the context of reunification. For 2018-2019, Virginie is the recipient of a Leverhulme Trust Research Fellowship to support work a project called 'Politics of Toys in Conflict and Conflict Spheres' where she looks at the relationship between toys, history, markets and violence in specific field work locations including both South and North Korea.



김동선 / 경기대학교 교수

현재 경기대학교 스포츠과학부 교수이다. 대통령직속 통일준비위원회 사회문화분과 전문위원, 서울시 남북교류협력위원회 위원을 역임하였으며, 민주평화통일자문회의 사회문화교류분과 상임위원, 대한체육교류위원회 위원, 사단법인 민족통일체육연구원 원장, 대한수영연맹 부회장, 한국대학수영연맹 회장으로 활동하고 있다. 통일기반조성에 대한 공로로 2017년 12월 국민훈장 동백장을 수상하였다.

Dong-Sun Kim / Professor, Kyonggi University

He is currently working as a professor at Kyonggi University. He was a committee member in Presidential Committee for Unification Preparation and a member in the Inter-Korean Exchange and Cooperation Committee of Seoul city. He is a current member of the National Unification Advisory Council Sociocultural Department, member of the Korean Sport and Olympic Committee's Inter-Korean Sports Exchange Committee, Director of the Sport Institute for National Unification, Vice President of the Korea Swimming Federation, and President of the Korea University Swimming Federation. He also received the Order of Civil Merit award (Dongbaeg medal) for contributing to building a foundation for reunification in December of 2017.



딘 올렛 / 경남대 교수

경남대 정치외교학과 부교수와 경남대 극동문제연구소 국제실장을 겸하고 있다. 영문 계간 학술지인 ‘아시안 퍼스펙티브 (Asian Perspective)’의 편집장이다. 북한관광, 북한 내 NGO활동, 남북교류 등의 연구를 하고 있다.

Dean Ouellette / Vice Director, IFES, Kyungnam University

He is Associate Professor with the Department of Political Science and Diplomacy, and serves as the director for international affairs at IFES and managing editor for the journal Asian Perspective. His research interests include North Korean tourism, NGO activities in the DPRK, inter-Korean relations, North Korea's foreign relations, and peacemaking, among other topics.



벤자민 카제프 실버스타인 / FPRI 연구원

벤자민 카제프 실버스타인은 미국 외교정책연구소(FPRI)의 연구원이다. 북한 관련 전문 웹사이트인 North Korea Economy Watch의 공동 편집장이다. 스웨덴 국제개발협력 청 특별자문관으로 활동했으며, 월스트리트 저널, 워싱턴 포스트, 로이터 등에 북한 이슈 관련 기고를 하고 있다.

Benjamin Katzeff Silberstein / Associate Scholar, Foreign Policy Research Institute

He is an Associate Scholar with the Foreign Policy Research Institute (FPRI). He is also co-editor of North Korean Economy Watch, one of the most widely read specialist blogs on North Korea. He has worked as a Special Advisor to the Swedish Minister for International Development Cooperation, and regularly comments on North Korean affairs for outlets such as Wall Street Journal, Washington Post, Reuters, and others.